



## *Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador*

### **PROCÈS-VERBAL DE LA 14<sup>E</sup> ASSEMBLÉE ANNUELLE Au Centre éducatif L'Envol, Labrador City Vendredi, le 4 novembre 2011**

---

#### **ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

1. Mots de bienvenue
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la 13<sup>e</sup> assemblée annuelle (19 novembre 2010)
4. Rapport du président
5. Rapport du directeur général
6. Adoption des états financiers vérifiés
7. Adoption du rapport annuel 2010-2011
8. Adoption du budget 2011-2012
9. Choix d'un vérificateur
10. Nomination des comités
  - 10.1 Nomination d'une présidence/secrétaire/scrutateur d'élections
  - 10.2 Élection des membres du comité exécutif/comité des finances
  - 10.3 Élection des membres du comité de politiques
  - 10.4 Nomination des comités ad hoc
11. Varia
12. Ajournement

#### **PROCÈS-VERBAL**

##### **PRÉSENCES :**

Yves Bastien, président par intérim, région de Labrador City  
Brenda LeFrancois, conseillère, région de St-Jean  
Ali Chaisson, conseiller, région de St-Jean  
Edna Hall, 1<sup>ère</sup> Vice-présidente, région de Port-au-Port  
June Rouzes, conseillère, région de Port-au-Port  
Marc Cormier, conseiller, région de Port-au-Port  
Chantal Lecavalier, 2<sup>ème</sup> Vice-présidente, région de Labrador City  
Dinah Pitre-Payne, conseillère, région de Goose Bay  
Michel Genest, directeur général  
Peter Smith, directeur adjoint

##### **ABSENT :**

Andy Turnbull, conseiller, région de Goose Bay

---

**Vendredi, le 4 novembre 2011, au Centre éducatif l'Envol, Labrador City, Terre-Neuve-et-Labrador**



<b>1.</b>	<b>MOTS DE BIENVENUE – PRÉSIDENT ET DIRECTION</b>
	Le président par intérim, Yves Bastien, constate que le quorum est atteint et souhaite la bienvenue à tous et à toutes et déclare la session ouverte à 19h10.
<b>2.</b>	<b>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b>
	<b><u>RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / 115RA</u></b> Ali Chaisson appuyé par Brenda LeFrancois propose l'adoption de l'ordre du jour. La résolution est adoptée à l'unanimité.
<b>3.</b>	<b>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA 13<sup>E</sup> ASSEMBLÉE ANNUELLE (19 NOVEMBRE 2010)</b>
	<b><u>RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / 116RA</u></b> Dinah Pitre-Payne appuyée par Edna Hall propose l'adoption du procès-verbal de la 13 <sup>e</sup> assemblée annuelle du 19 novembre 2010. La résolution est adoptée à l'unanimité.
<b>4.</b>	<b>RAPPORT DU PRÉSIDENT</b>
	Le président présente son rapport aux conseillers scolaires. (Voir le rapport du président en annexe.) <b><u>RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / 117RA</u></b> Ali Chaisson appuyé par Dinah Pitre-Payne propose que le rapport du président soit déposé. La résolution est adoptée à l'unanimité.
<b>5.</b>	<b>RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL</b>
	Le directeur général résume les grandes lignes du rapport annuel. (Voir le rapport annuel en annexe.) <b><u>RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / 118RA</u></b> Ali Chaisson appuyé par Brenda LeFrancois propose que le rapport du directeur général soit déposé. La résolution est adoptée à l'unanimité.
<b>6.</b>	<b>ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS</b>
	Le directeur adjoint présente les états financiers vérifiés <b><u>RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / 119RA</u></b> Chantal Lecavalier appuyé par Edna Hall propose le dépôt des états financiers vérifiés. La résolution est adoptée à l'unanimité.



<b>7.</b>	<b>ADOPTION DU RAPPORT ANNUEL</b>																		
	<p>Le directeur général explique que son rapport et les états financiers constituent le rapport annuel.</p> <p>Il est demandé au directeur général de s'assurer que, seul, le rapport annuel soit déposé pour adoption à la prochaine Assemblée annuelle.</p> <p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / I20RA</b></p> <p>Ali Chaisson appuyé par Marc Cormier proposent que le rapport annuel soit adopté.</p> <p>La résolution est adoptée à l'unanimité.</p>																		
<b>8.</b>	<b>ADOPTION DU BUDGET 2011-2012</b>																		
	<p>Le directeur adjoint présente et explique le budget 2011-2012 aux conseillers scolaires.</p> <p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / I21RA</b></p> <p>Ali Chaisson appuyé par Brenda LeFrancois proposent l'adoption du Budget 2011-12</p> <p>La résolution est adoptée à l'unanimité.</p>																		
<b>9.</b>	<b>CHOIX D'UN VÉRIFICATEUR</b>																		
	<p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / I22RA</b></p> <p>Ali Chaisson appuyé par Brenda LeFrancois proposent que le directeur général lance un appel d'offre et retienne la firme comptable se positionnant favorablement pour offrir des services de vérification financières au conseil scolaire.</p> <p>La résolution est adoptée à l'unanimité.</p>																		
<b>10.</b>	<b>NOMINATION DES COMITÉS</b>																		
	<p><b>10.1</b> Nomination d'une présidence/secrétaire/scrutateur d'élections</p> <p>Marc Cormier appuyé par Dinah Pitre-Payne proposent la nomination de Peter Smith au poste de président d'élection.</p> <p>La résolution est adoptée à l'unanimité.</p>																		
	<p><b>10.2</b> Élection des membres du comité exécutif/comité des finances</p> <p><u>Le poste de présidence :</u></p> <table border="1"><thead><tr><th rowspan="2">Proposé par</th><th rowspan="2">Nomination de :</th><th colspan="2">Candidat(e)</th></tr><tr><th>Accepte</th><th>Refuse</th></tr></thead><tbody><tr><td>Chantal Lecavalier</td><td>Yves Bastien</td><td>*</td><td></td></tr><tr><td>Brenda Le François</td><td>Ali Chaisson</td><td>*</td><td></td></tr><tr><td>Chantal Lecavalier</td><td>Dinah Pitre-Payne</td><td></td><td>*</td></tr></tbody></table>	Proposé par	Nomination de :	Candidat(e)		Accepte	Refuse	Chantal Lecavalier	Yves Bastien	*		Brenda Le François	Ali Chaisson	*		Chantal Lecavalier	Dinah Pitre-Payne		*
Proposé par	Nomination de :			Candidat(e)															
		Accepte	Refuse																
Chantal Lecavalier	Yves Bastien	*																	
Brenda Le François	Ali Chaisson	*																	
Chantal Lecavalier	Dinah Pitre-Payne		*																



Le président d'élection annonce la fin des mises en nomination

Suite à un vote secret et au dépouillement des bulletins de votes, le président d'élection proclame M. Ali Chaisson élu au poste de Présidence.

Le poste de 1<sup>ère</sup> Vice-présidence

Proposé par	Nomination de :	Candidat(e)	
		Accepte	Refuse
Yves Bastien	Dinah Pitre-Payne	*	
June Rouzes	Yves Bastien	*	
Marc Cormier	Edna Hall	*	
June Rouzes	Chantal Lecavalier	*	
Ali Chaisson	Brenda LeFrancois	*	

Suite au troisième tour de scrutin par vote secret et au dépouillement des bulletins de votes, le président d'élection proclame Mme Dinah Pitre-Payne élue au poste de 1<sup>ère</sup> Vice-présidence.

Le poste de 2<sup>ème</sup> Vice-présidence

Proposé par	Nomination de :	Candidat(e)	
		Accepte	Refuse
Yves Bastien	Chantal Lecavalier	*	
June Rouzes	Edna Hall	*	
Dinah Pitre-Payne	June Rouzes		*
Ali Chaisson	Brenda LeFrancois	*	

Suite au deuxième tour de scrutin, par vote secret, et au dépouillement des bulletins de votes, le président d'élection proclame Mme Brenda LeFrancois élue au poste de 2<sup>ème</sup> Vice-présidence.

**10.3** Élection des membres du comité de politiques

Proposé par	Nomination de :	Candidat(e)	
		Accepte	Refuse
Brenda LeFrancois	Marc Cormier	*	
Dinah Pitre-Payne	Chantal Lecavalier		*
Brenda LeFrancois	Yves Bastien		*

M. Marc Cormier est nommé, par acclamation, membre du comité de politiques.

**10.4** Nomination des comités ad hoc

**RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / 123RA**

Chantal Lecavalier appuyée de Edna Hall proposent qu'une discussion des comités ad hoc soit reportée à une réunion régulière.

La résolution est adoptée à l'unanimité.



<b>11.</b>	<b>DESTRUCTION DES BULLETINS DE VOTE</b>
	<p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 4 novembre 2011 / 124RA</b></p> <p>Dinah Pitre-Payne appuyé par Brenda LeFrancois proposent la destruction des bulletins de vote.</p> <p>La résolution est adoptée à l'unanimité.</p>
<b>12.</b>	<b>VARIA</b>
	<p>Edna Hall dépose la lettre de démission de Mme Sylvia Oliver. Elle indique que sa démission est effective le 31 octobre 2011.</p>
<b>13.</b>	<b>AJOURNEMENT</b>
	<p>Edna Hall propose la levée de l'assemblée à 21h30.</p>

\_\_\_\_\_  
Ali Chaisson  
Président

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Claude Giroux  
Directeur général

\_\_\_\_\_  
Date